

Currency Adjustment Factor (CAF)

Directives de compensation des devises

Valable à partir de 01.01.2024

Apérçu / sommaire

1	Champ d'application	2
2	Réglementation	2
3	Calcul	3

1 Champ d'application

- 1.1 Le facteur d'ajustement des devises (CAF pour currency adjustment factor) est appliqué dans les produits Cargo Rail, Cargo Express et Cargo Rail International et est facturé sur le tronçon de CFF Cargo.
- 1.2 Sauf accord contraire, CFF Cargo applique ce CAF en plus de la contre-prestation convenue par contrat pour chaque wagon chargé.
- 1.3 Le CAF ne s'applique pas aux wagons vides (codes NHM 9921 et 9922) non fournis par le transporteur.
- 1.4 De plus la compensation monétaire n'est pas appliquée aux unités de transport intermodal vides, aux grilles vides pour palettes sans marchandise après un transport ferroviaire chargé, aux demi-palettes en plastique, aux emballages vides usagés, aux wagons-navettes retour après un transport à charge et aux véhicules routiers usagés « chaussée roulante ».

2 Réglementation

- 2.1 Les calculs de CFF Cargo se basent sur le cours de change officiel de la Banque nationale suisse (BNS).
- 2.2 Le CAF est actualisé au maximum deux fois par an.
- 2.3 Le CAF modifié prend effet le premier du mois et doit être annoncé par écrit par l'une des parties contractantes, au moins 3 semaines à l'avance.
- 2.4 Le CAF est actualisé dès lors que le cours de change est durablement (c'est-à-dire pendant 60 jours consécutifs)
 - ➔ inférieur à 0.94 CHF/EUR: le CAF est multiplié par huit.
 - ➔ entre 0.94 et 1.00 CHF/EUR: le CAF est multiplié par six.
 - ➔ entre 1.00 et 1.06 CHF/EUR: le CAF est multiplié par quatre.
 - ➔ entre 1.06 et 1.12 CHF/EUR: le CAF est multiplié par deux.
 - ➔ entre CHF/EUR 1.12 et 1.22: le CAF est alors abaissé de 25% par rapport au double.
 - ➔ entre CHF/EUR 1.22 et 1.29: le CAF est alors abaissé au niveau simple.
 - ➔ entre CHF/EUR 1.29 et 1.35: le CAF est alors réduit à 50% du niveau simple.
 - ➔ supérieur à CHF/EUR 1.35: la majoration du CAF est alors supprimée.

Remarque: la base de calcul est le niveau simple (cours compris entre CHF/EUR 1.22 (incl.) et 1.29).

3 Calcul

- 3.1 Depuis le 1er janvier 2024, le CAF est calculé selon les tableaux et les conditions suivantes.

Cours de change inférieur à CHF/EUR 0.94 (CAF multiplié par huit):

Distance parcourue en Suisse conf. au DIUM Suisse	Wagons à 2 essieux	Wagons > 2 essieux
<51 km	120 €	240 €
51-200 km	216 €	432 €
>200 km	304 €	608 €

Cours de change compris entre CHF/EUR 0.94 (incl.) et 1.00 (multiplié par six):

Distance parcourue en Suisse conf. au DIUM Suisse	Wagons à 2 essieux	Wagons > 2 essieux
<51 km	90 €	180 €
51-200 km	162 €	324 €
>200 km	228 €	456 €

Cours de change compris entre CHF/EUR 1.00 (incl.) et 1.06 (CAF multiplié par quatre):

Distance parcourue en Suisse conf. au DIUM Suisse	Wagons à 2 essieux	Wagons > 2 essieux
<51 km	60 €	120 €
51-200 km	108 €	216 €
>200 km	152 €	304 €

Cours de change compris entre CHF/EUR 1.06 (incl.) et 1.12 (CAF doublé):

Distance parcourue en Suisse conf. au DIUM Suisse	Wagons à 2 essieux	Wagons > 2 essieux
<51 km	30 €	60 €
51-200 km	54 €	108 €
>200 km	76 €	152 €

Cours de change compris entre CHF/EUR 1.12 (incl.) et 1.22
(réduction de 25% du double):

Distance parcourue en Suisse conf. au DIUM Suisse	Wagons à 2 essieux	Wagons > 2 essieux
<51 km	23 €	45 €
51-200 km	40 €	81 €
>200 km	57 €	114 €

Cours de change compris entre CHF/EUR 1.22 (incl.) et 1.29
(niveau simple):

Distance parcourue en Suisse conf. au DIUM Suisse	Wagons à 2 essieux	Wagons > 2 essieux
<51 km	15 €	30 €
51-200 km	27 €	54 €
>200 km	38 €	76 €

Cours de change compris entre CHF/EUR 1.29 (incl.) et 1.35
(réduction de 50% du niveau simple):

Distance parcourue en Suisse conf. au DIUM Suisse	Wagons à 2 essieux	Wagons > 2 essieux
<51 km	8 €	15 €
51-200 km	14 €	27 €
>200 km	19 €	38 €

Versions linguistiques:

La version allemande la plus récente du document fait foi. La traduction en français et en italien n'a qu'un caractère informatif.